



Allgemeiner Werkstattbedarf  
KFZ-Werkzeuge  
Other products for workshops  
Automobile Tools



**234 - 247**



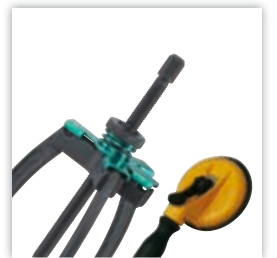
**248 - 257**



**258 - 267**



**268 - 273**



## 1500

### Reifen- und Montageheber

Tyre levers

Chrom-Vanadium  
C = verchromt  
profiliert gesenkgeschmiedet

Chrome-Vanadium  
C = chromium plated  
profiled drop forged, straight



Démonte-pneus

Chrom-Vanadium  
C = chromées  
acier profilé forgé, forme droite

Desmontables

Cromo Vanadio  
C = cromado  
perfil forjado, rectos

Code	←L→		mm	g	mm	EAN
	mm	"				
01500030080	300	12	22 x 7,0	195	10	029383
01500040080	400	16	25 x 7,5	380	10	029406
01500050080	500	20	27 x 9,0	645	10	029413
01500060080	600	24	27 x 11,0	920	10	029420

## 1505

### Reifen- und Montageheber

Tyre levers

Chrom-Vanadium  
C = verchromt  
profiliert gesenkgeschmiedet

Chrome-Vanadium  
C = chromium plated  
profiled drop forged, straight



Démonte-pneus

Chrom-Vanadium  
C = chromées  
acier profilé forgé, forme droite

Desmontables

Cromo Vanadio  
C = cromado  
perfil forjado, rectos

Code	←L→		mm	g	mm	EAN
	mm	"				
01505040080	400	16	25 x 7,5	350	10	029437
01505050080	500	20	28 x 8,6	520	10	029444
01505060080	600	24	28 x 8,6	730	10	029451

## 1509

### Reifen- und Montageheber

Tyre levers

L = lackiert

L = lacquered



Démonte-pneus

L = laquées

Desmontables

L = barnizado

Code	Mercedes-Benz No.	←L→		g	mm	EAN
		mm	"			
01509045020	0005811758	450	18	760	5	029468
01509060020	0005812158	600	24	1530	1	029475

## 1577

### Zimmermanns-Nageleisen

Goose neck ripping bars

L = lackiert

L = lacquered

Pince à décoffrer

L = laquées

Palanca para albañiles

L = barnizado



Code	No.	←L→		g	mm	EAN
		mm	"			
01577040000	<b>1577-400</b>	400	17	860	5	387001
01577050000	<b>1577-500</b>	500	17	1080	5	387018
01577060000	<b>1577-600</b>	600	17	1300	5	387025
01577080000	<b>1577-800</b>	800	19	2120	5	387032
01577100000	<b>1577-1000</b>	1000	19	2600	5	387049

## 103

### Spezial-Hebeleisen

Special pry bars

Chrom-Vanadium  
C = verchromt  
profiliert gesenkgeschmiedet

Chrome-Vanadium  
C = chromium plated  
profiled drop forged

Barres de levier spéciales

Chrom-Vanadium  
C = chromées  
forgée profilée

Palanca especial

Cromo Vanadio  
C = cromado  
perfil forjado



Code	No.	←L→		g	mm	EAN
		mm	"			
50210340800	<b>103</b>	400	14	480	5	056532

## 113

### Hebeleisen

Chrom-Vanadium  
C = verchromt  
profiliert gesenkgeschmiedet

### Pry bars

Chrome-Vanadium  
C = chromium plated  
profiled drop forged

### Barres de levier

Chrome-Vanadium  
C = chromées  
forgée profilée

### Palanca

Cromo Vanadio  
C = cromado  
perfil forjado



Code	No.	←L→ mm	● mm	g	5	EAN
50211340800	<b>113</b>	400	14	500	5	056624

## 1512

### Kunststoffschaber

Glasfaserverstärkt

### Plastic scraper

Glass fibre reinforced

### Grattoir plastique

Renforcé fibre de verre

### Rascador de plástico

Reforzado con fibra de vidrio



Code	←L→ mm	g	5	EAN
91512028000	280	110	5	327120

## 1513

### Reifen-Montierwerkzeug

- Hergestellt aus Polyamide, glasfaserverstärkt
- Das hochwertige Material verspricht absoluten Schutz vor Beschädigungen an Aluminium und lackierten Felgen
- Mehr Kontaktfläche an Felge und Reifen
- Optimale Handhabung durch Handgriff

### Tyre change presser

- Polyamide, fiberglass-reinforced
- The high grade material grants full protection against damages of aluminium and coated rims
- More contact surface to the rim and tire
- Optimum handling through handle

### Outil montage de pneu

- Le matériel de haute qualité
- Le matériel de haute qualité promet une protection absolue contre les dégâts à l'aluminium et les jantes peintes
- Plus de contact sur la jante et le pneu
- Prise en main optimale du manche

### Herramienta para montar neumáticos

- De poliamida reforzada por fibra de vidrio
- El material de alta calidad otorga una perfecta protección contra daños en llantas de aluminio o pintadas
- Mayor superficie de contacto en llanta y neumático
- Manejo óptimo gracias a su asa



Code	←L→ mm	g	1	EAN
01513000000	290 x 150	110	1	375732



YouTube



## 1520

### Schlosserhammer

DIN 1041  
LS = lackiert, Bahn und Pinne  
geschliffen  
deutsche Form, doppelt-geschweifeter  
Eschenstiel nach DIN 5111  
kunststoffversiegelt

### Engineers' hammers

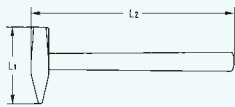
DIN 1041  
LS = lacquered, polished face and  
pein  
German pattern, with curved ash  
handle to DIN 5111  
sealed with plastic




### Marteaux de mécanicien

DIN 1041  
LS = laquées, panne et face meulées  
modèle allemand, manche en frêne selon  
DIN 5111  
scellement plastique

### Martillos de peña

DIN 1041  
LS = barnizado, cara y peña amoladas  
modelo alemán, mango de madera de  
fresno según DIN 5111,  
enmangado con remate de plástico



Code	 g	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	 g		EAN
01520020021	200	95	280	265	6	029499
01520030021	300	105	300	380	6	029505
01520050021	500	118	320	585	6	029529
01520080021	800	130	350	930	6	029536
01520100021	1000	135	360	1135	6	029543

## 1522

### Schlosserhammer

AS = schwarz, Bahn und Pinne  
geschliffen  
englische Form, Kugelpinne,  
Eschenstiel

### Engineers' ball pein hammers

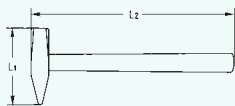
AS = black, polished face and pein  
English pattern, ball pein,  
ash handle




### Marteaux de mécanicien

AS = noirs, panne et face meulées  
modèle anglais, panne bombée,  
manche en frêne

### Martillos de bola

AS = barnizado en negro,  
frente y bola amoladas  
modelo inglés,  
mango de madera de fresno



Code	 lbs.	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	 g		EAN
01522050011	1/2	80	300	315	6	029581
01522075011	3/4	88	330	420	6	029598
01522100011	1	100	355	550	6	029604
01522150011	1.1/2	112	380	815	6	029628
01522200011	2	121	400	1135	6	029635

## 1523

### Kupferhammer

mit Eschenstiel

### Copper hammer

with ash handle

### Marteau cuivre

manche frêne

### Martillo de cobre

con mango de madera de fresno



Code	 g	 g		EAN
01523075000	750	780	1	385939

## 1530

### Rückschlagfreie Nylonhämmer

ST = standardmäßig  
Gehäuse mit Stahlschrot gefüllt – durch Gewichtsverlagerung beim Auftreffen optimale, rückprallfreie Schlagwirkung  
auswechselbare Nylonköpfe, Hickory-Stiel

"Dead Blow" nylon hammers

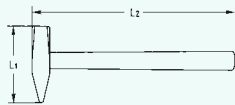
ST = standard  
Housing is partially filled with steel shot, which adds to the weight, prevents rebound and provides "dead blows" of maximum impact  
replaceable nylon heads, hickory handle

Massettes à embouts nylon, sans rebond

ST = standard  
Le corps est rempli par de la grenaille – lors du choc, le mouvement de cette grenaille dans la cavité du corps élimine le rebond des marteaux  
embouts de nylon interchangeables, manche hickory

Martillos con bocas de nylon, sin rebote

ST = estándar  
Cabeza con relleno de granalla – cuyo desplazamiento al golpear amortigua el rebote, bocas de nylon intercambiables, mango de madera de hickory



Code	Ø mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	g	g	EAN
01530003000	30	110	330	440	2	029697
01530003500	35	110	330	545	2	029703
01530004000	40	115	355	745	2	029710
01530005000	50	120	365	1030	2	029734

## 1531

### Nylon-Ersatzköpfe

ST = standardmäßig  
für rückschlagfreie Hämmer  
HEYCO 1530

Spare nylon heads

ST = standard  
for "dead blow" hammers  
HEYCO 1530

Embouts de nylon interchangeables

ST = standard  
pour massettes sans rebond  
HEYCO 1530

Bocas de nylon, de recambio

ST = estándar  
para martillos sin rebote  
HEYCO 1530



Code	Ø mm	g	g	EAN
01531003000	30	17	10	029765
01531003500	35	23	10	029772
01531004000	40	33	10	029789
01531005000	50	55	10	029802

Weitere Kunststoffhämmer und entsprechende Ersatzköpfe finden Sie unter HEYCO 2165 – 2166

Further plastic hammers and spare heads can be found under HEYCO 2165 – 2166

Pour d'autres modèles et embouts de rechange: voir les références HEYCO 2165 – 2166


Para otros modelos de martillos con bocas de plástico y sus recambios, véase HEYCO 2165 – 2166.

## 1540-1


### Gummihämmer

DIN 5128 A  
ST = standardmäßig  
 zwei gerade Flächen  
Eschenstiel


Rubber mallets

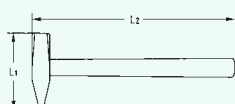
DIN 5128 A  
ST = standard  
 two flat faces  
ash handle

Maillets caoutchouc

DIN 5128 A  
ST = standard  
 deux faces plates  
manche en frêne

Mazos de goma

DIN 5128 A  
ST = estándar  
 dos bocas planas  
mango de madera de fresno



Code	Ø mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	g	g	EAN
01540000100	54	90	320	330	1	029833
01540000400	90	140	380	1200	1	382693

Chrom-Vanadium mit  
Sicherheitsschlagkopf

Chrome-Vanadium with  
non-spreading safety head

Chrome-Vanadium  
avec tête de sécurité

Cromo Vanadio  
con cabezal de golpe de seguridad

## 1550 – 1551

Werkzeugsätze mit  
Meißeln, Körnern,  
Splint- und Durchtreibern

6-tlg.  
Chrom-Vanadium  
LS = lackiert, Spitzen und Schneiden  
geschliffen  
achtkantige Form, Lufthärtestahl,  
Sicherheits-Schlagköpfe

1550 im Holzständer  
1551 in klappbarer Metallkassette

Chisel and punch sets

6 pcs.  
Chrome-Vanadium  
LS = lacquered, ground points and  
blades  
octagonal shape, air hardening  
steel, non-spreading safety heads

1550 in wooden bench stand  
1551 in hinged metal box

Compositions de burins,  
bédanes et chasse-clous

6 pcs.  
Chrome-Vanadium  
LS = laquées, tiges et tranchants/taillants  
meulés  
modèle octogonal, acier autotremant, tête  
traitée pour éviter le champignonage

1550 en présentoir de bois  
1551 en boîte métallique, repliable

Conjuntos de herramientas  
compuestos de cortafíos,  
buriles, granetes y punzones  
cónicos

6 pcs.  
Cromo Vanadio  
LS = barnizado, puntas y cortantes  
amolados  
mango octogonal, acero autotemplante,  
cabezas con revenido especial

1550 en expositor de madera  
1551 en caja metálica plegable



1550



1551

Code	No.	enthaltend/containing			g	EAN	
		Stck./pcs.	No.	Maße/dimensions			
0155000021	<b>1550</b>	1	1555 spezial/special	125 x 10	585	2	
		1	1555 spezial/special	150 x 15			
		1	1560 spezial/special	125 x 4			
		1	1570	120 x 3			
		1	1570	150 x 4			
		1	1575	120 x 4			
0155100021	<b>1551</b>	Inhalt wie vor/contents as above			845	1	029895

## 1555 – 1555-1

Flachmeißel mit  
Sicherheitsschlagkopf

DIN 6453  
Chrom-Vanadium  
1555  
LS = lackiert, Blatt und Schneide  
geschliffen  
1555-1

ST = standardmäßig mit  
Handschutzgriff (Meißel – lackiert,  
Blatt und Schneide geschliffen  
Handschutzgriff – Kunststoff,  
schwarz)  
flach-ovale Form, Lufthärtestahl,  
Sicherheits-Schlagköpfe

Flat cold chisel with non-  
spreading safety head

DIN 6453  
Chrome-Vanadium  
1555  
LS = lacquered, ground blade and  
cutting edge  
1555-1

ST = standard, with hand guard  
(chisel – lacquered, ground blade  
and cutting edge, hand guard –  
plastic, black)  
flat-oval shape, air-hardening steel,  
non-spreading safety head

Burins de mécanicien avec  
tête de sécurité

DIN 6453  
Chrome-Vanadium  
1555  
LS = laquées, tranchant et taillant  
meulés  
1555-1

ST = standard avec protecteur  
(burin – laqué, tranchant et taillant  
meulés, protecteur – plastique noir)  
modèle plat-oval, acier autotremant, tête  
traitée pour éviter le champignonage

Cortafíos con  
cabeza de seguridad

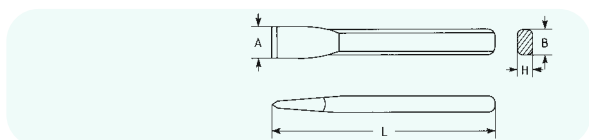
DIN 6453  
Cromo Vanadio  
1555  
LS = barnizado, boca y cortante  
amolados  
1555-1

ST = estándar, con salvamanos  
(mango – barnizado, boca y cortante  
amolados salvamanos – plástico negro)  
mango ovalado-plano, acero  
autotemplante, cabezas con revenido  
especial



1555

1555-1



Code	No.	←L→		A	B	C	g	EAN	
		mm	"						
01555012521	<b>1555</b>	125	5	16	14	9	105	5	029932
01555015021	<b>1555</b>	150	6	18	17	11	180	5	029949
01555017521	<b>1555</b>	175	7	22	20	12	270	5	029963
01555020021	<b>1555</b>	200	8	25	23	13	385	5	029970
01555025021	<b>1555</b>	250	10	25	23	13	495	5	029987
01555030021	<b>1555</b>	300	12	26	23	13	610	5	029994
*01555125000	<b>1555-1</b>	250	10	25	23	13	595	5	030006

\*1555-1 mit Handschutz / with hand guard

## 1556

### Steinmeißel mit Sicherheitsschlagkopf

DIN 7254  
Chrom Vanadium

Stone chisel with non-spreading safety head

DIN 7254  
Chrome-Vanadium

Burin avec tête de sécurité

DIN 7254  
Chrome-Vanadium

Cinzel para canteros con cabeza de seguridad

DIN 7254  
Cromo Vanadio



Code	←L→ mm	mm	mm	g	mm	EAN
01556012521	125	10	12	80	10	386677
01556015021	150	12	16	120	10	386714
01556017521	175	14	20	260	10	386721
01556020021	200	16	22	300	10	386738

## 1557 - 1557-1

### Schlitzmeißel mit Sicherheitsschlagkopf

Chrom Vanadium  
LS = lackiert, Blatt und Schneide geschliffen

Joining chisel with non-spreading safety head

Chrome-Vanadium  
LS = lacquered, ground blade and cutting edge

Burin à fendre avec tête de sécurité

Chrome-Vanadium  
LS = laquées, tranchant et taillant meulés

Cinzel extraplano con cabeza de seguridad

Cromo Vanadio  
LS = barnizado, boca y cortante amolados



Code	←L→ mm	mm	mm	g	mm	EAN
01557023021	230	26 x 7	26	300	10	030020
*01557123000	230	26 x 7	26	420	5	030037

\*1557-1 mit Handschutz / with hand guard

## 1558 - 1558-1

### Fugenmeißel mit Sicherheitsschlagkopf

Chrom Vanadium  
LS = lackiert, Blatt und Schneide geschliffen

Grooving chisel with non-spreading safety head

Chrome-Vanadium  
LS = lacquered, ground blade and cutting edge

Burin plat avec tête de sécurité

Chrome-Vanadium  
LS = laquées, tranchant et taillant meulés

Cinzel para juntas con cabeza de seguridad

Cromo Vanadio  
LS = barnizado, boca y cortante amolados



Code	←L→ mm	mm	mm	g	mm	EAN
01558250021	250	23 x 13	50	500	5	386844
*01558125000	250	23 x 13	50	600	5	030051

\*1558-1 mit Handschutz / with hand guard

## 1560 - 1560-1

### Kreuzmeißel mit Sicherheitsschlagkopf

DIN 6451  
Chrom-Vanadium  
LS = lackiert, Blatt und Schneide geschliffen, flach-ovale Form, Lufthärtestahl, Sicherheits-Schlagkopf

Cross cut chisels with non-spreading safety head

DIN 6451  
Chrome-Vanadium  
LS = lacquered, ground blade and cutting edge, flat-oval shape, air-hardening steel, non-spreading safety head

Burin en croix avec tête de sécurité

DIN 6451  
Chrome-Vanadium  
LS = laquées, tranchant et taillant meulés, modèle plat-ovale, acier autotremant, tête traitée pour éviter le champignonage

Buril con cabeza de seguridad

DIN 6451  
Cromo Vanadio  
LS = barnizado, boca y cortante amolados, mango ovalado-plano, acero autotemplante, cabezas con revenido especial



Code	No.	mm	←L→ "	g	mm	EAN
01560012521	<b>1560</b>	125	6	80	5	030075
01560015021	<b>1560</b>	150	6	160	5	030082
01560017521	<b>1560</b>	175	7	240	5	030099
01560020021	<b>1560</b>	200	8	330	5	030105
01560025021	<b>1560</b>	250	6	360	5	030112
*01560125000	<b>1560-1</b>	250	6	560	5	386660

\*1560-1 mit Handschutz / with hand guard



## 1561

### Kreuzmeißel mit Sicherheitsschlagkopf

DIN 6451  
Chrom-Vanadium  
LS = lackiert, Blatt und Schneide geschliffen

Cross cut chisels with non-spreading safety head

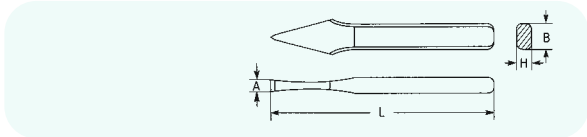
DIN 6451  
Chrome-Vanadium  
LS = lacquered, ground blade and cutting edge

Burin en croix avec tête de sécurité

DIN 6451  
Chrome-Vanadium  
LS = laquées, tranchant et taillant meulés

Buril con cabeza de seguridad

DIN 6451  
Cromo Vanadio  
LS = barnizado, boca y cortante amolados



Code	←L→ mm	mm	mm	g	mm	EAN
01561012521	125	10	5	80	10	386745
01561015021	150	12	6	120	10	386752
01561017521	175	16	8	220	10	386769
01561020021	200	16	9	260	10	386776

## 1563 – 1563-1

### Steinmeißel mit Sicherheitsschlagkopf

DIN 7254  
Chrom Vanadium  
LS = lackiert, Blatt und Schneide geschliffen

Stone chisel with non-spreading safety head

DIN 7254  
Chrome-Vanadium  
LS = lacquered, ground blade and cutting edge

Burin de maçon avec tête de sécurité

DIN 7254  
Chrome-Vanadium  
LS = laquées, tranchant et taillant meulés

Cinzel de canteros con cabeza de seguridad

DIN 7254  
Cromo Vanadio  
LS = barnizado, boca y cortante amolados



1563

1563-1

Code	←L→ mm	mm	mm	g	mm	EAN
01563020021	200	20 x 12	26	320	10	386783
01563025021	250	20 x 12	26	480	10	386790
01563030021	300	23 x 13	32	600	10	386806
01563040021	400	23 x 13	32	780	5	386813
*01563130000	300	20 x 12	26	720	10	386820
*01563140000	400	23 x 13	32	900	5	386837

\*1563-1 mit Handschutz / with hand guard

## 1562-1

### Handschutz

ST = standardmäßig (Kunststoff, schwarz) für Meißel HEYCO 1555 ab 250 mm Länge

Hand guards

ST = standard (plastic, black) for chisels HEYCO 1555 as from 250 mm

Protecteurs

ST = standard (plastique noir) pour HEYCO 1555, à partir d'une longueur de 250 mm

Salvamanos

ST = estándar (plástico negro) para cortafíos y buriles HEYCO 1555, a partir de 250 mm de largo



Code	für Meißel/for chisel			g	mm	EAN
	No.	mm	Schaft/shaft-mm			
01562000100	1555	250	23 x 13	100	10	030150
	1555	300	23 x 13			

## 1564

### Splinttreiber mit Zapfen

DIN 6450 C  
Chrom-Vanadium

Parallel pin punch with pin

DIN 6450 C  
Chrome-Vanadium

Chasse-goupilles

DIN 6450 C  
Chrome-Vanadium

Punzones con pistón

DIN 6450 C  
Cromo Vanadio



Code	mm	"	←L→ mm	MM	g	mm	EAN
01564000621	6	15/64	175	10	64	12	387254

## 1565

### Splinttreiber

DIN 6450 C  
Chrom-Vanadium  
LS = lackiert, Spitze geschliffen  
achtkantige Form, Lufthärtestahl,  
Sicherheits-Schlagkopf

### Parallel pin punches

DIN 6450 C  
Chrome-Vanadium  
LS = lacquered, ground point  
octagonal shape, air-hardening  
steel, non-spreading safety head

### Chasse-goupilles

DIN 6450 C  
Chrome-Vanadium  
LS = laquées, tige meulée  
modèle octogonal, acier autotrem pant, tête  
traîtée pour éviter le champignonnage

### Punzones cilíndricos

DIN 6450 C  
Cromo Vanadio  
LS = barnizado, punta amolada  
mango octogonal, acero autotemplante,  
cabeza con revenido especial



Code	Ø mm	"	←L→ mm	MM	g	10	EAN
01565000221	2	5/64	150	10	64	10	030174
01565000321	3	1/8	150	10	66	10	030181
01565000421	4	5/32	150	10	68	10	030198
01565000521	5	3/16	150	10	70	10	030211
01565000621	6	15/64	150	10	72	10	030228
01565000821	8	5/16	150	12	105	10	030235
01565001021	10	25/64	150	12	120	10	030242
01565001221	12	15/32	150	12	160	10	387247

## 1565-41

### Splinttreiber

Chrom-Vanadium  
LS = lackiert, Spitze geschliffen  
achtkantige Form, Lufthärtestahl,  
Sicherheits-Schlagköpfe  
lange Ausführung speziell  
für Sicherungsstifte der  
Scheibenbremsbeläge

### Parallel pin punch

Chrome-Vanadium  
LS = lacquered, ground point  
octagonal shape, air-hardening  
steel, non-spreading safety head  
long type particularly for locking  
pins for pads of disc brakes

### Chasse-goupilles

Chrome-Vanadium  
LS = laquées, tige meulée  
tête traitée pour éviter le champignonnage,  
modèle extra-long  
speciaux pour les goupilles de sécurité de  
plaquettes de frein à disque

### Punzones cilíndricos

Cromo Vanadio  
LS = barnizado, punta amolada  
mango octogonal, acero autotemplante,  
cabeza con revenido especial,  
modelo largo, especial para bulones de  
ferodos de freno



Code	Ø mm	←L→ mm	MM	g	10	EAN
01565100421	4,0	175	10	75	10	030259

## 1566 - 1567

### Werkzeugsätze mit Splinttreibern

6-tlg.  
Chrom-Vanadium  
LS = lackiert, Spitzen geschliffen  
achtkantige Form, Lufthärtestahl,  
Sicherheits-Schlagköpfe

1566 im Holzständer  
1567 in klappbarer Metallkassette

### Parallel pin punch sets

6 pcs.  
Chrome-Vanadium  
LS = lacquered, ground points  
octagonal shape, air-hardening  
steel, non-spreading safety heads

1566 in wooden bench stand  
1567 in hinged metal box

### Compositions de chasse-goupilles

6 pcs.  
Chrome-Vanadium  
LS = laquées, tige meulée  
modèle octogonal, acier autotrem pant, tête  
traîtée pour éviter le champignonnage

1566 en présentoir bois  
1567 en boîte métallique, repliable

### Juegos de punzones cilíndricos

6 pcs.  
Cromo Vanadio  
LS = barnizado, punta amolada  
mango octogonal, acero autotemplante,  
cabeza con revenido especial

1566 en expositor de madera  
1567 en caja metálica plegable



1566



1567

Code	No.	enthaltend/containing		Maße/dimensions	g	10	EAN
		Stck./pcs.	No.				
01566000021	<b>1566</b>	je 1 each	1565	150 x 10 x 3	565	2	030273
				150 x 10 x 4			
				150 x 10 x 5			
				150 x 10 x 6			
				150 x 12 x 7			
150 x 12 x 8							
01567000021	<b>1567</b>	Inhalt wie vor/contents as above			800	1	030280

## 1570

### Durchschläger mit Sicherheitsschlagkopf

DIN 6458 D  
Chrom-Vanadium  
LS = lackiert, Spitze geschliffen  
achtkantige Form, Lufthärtestahl,  
Sicherheits-Schlagkopf

Taper pin punch with non-spreading safety head

DIN 6458 D  
Chrome-Vanadium  
LS = lacquered, ground point  
octagonal shape, air-hardening  
steel, non-spreading safety head

Chasse-clous avec tête de sécurité

DIN 6458 D  
Chrome-Vanadium  
LS = laquées, tige meulée  
modèle octogonal, acier autotrem pant, tête  
traî tée pour éviter le champignon nage

Punzones cónicos con cabeza de seguridad

DIN 6458 D  
Cromo Vanadio  
LS = barnizado, punta amolada  
mango octogonal, acero autotemplante,  
cabeza con revenido especial



Code	Ø		←L→ mm	MM	g	EAN
	mm	"				
01570000221	2	5/64	120	12	88	10 030310
01570000321	3	1/8	120	12	89	10 030327
01570000421	4	5/32	120	12	91	10 030334
01570000521	5	3/16	120	12	92	10 030341
01570000621	6	15/64	120	12	94	10 030358
01570000821	8	5/16	120	12	100	10 030365
01570001021	10	25/64	150	12	130	10 030372
01570001221	12	15/32	150	14	180	10 387216
01570001421	14	9/16	175	16	280	10 387223
01570001621	16	5/8	175	18	360	10 387230

## 1575

### Körner mit Sicherheitsschlagkopf

DIN 7250  
Chrom-Vanadium  
LS = lackiert, Spitze geschliffen  
achtkantige Form, Lufthärtestahl,  
Sicherheits-Schlagkopf

Center punch with non-spreading safety head

DIN 7250  
Chrome-Vanadium  
LS = lacquered, ground point  
octagonal shape, air-hardening  
steel, non-spreading safety head

Pointeaux avec tête de sécurité

DIN 7250  
Chrome-Vanadium  
LS = laquées, tige meulée  
modèle octogonal, acier autotrem pant, tête  
traî tée pour éviter le champignon nage

Granetes

DIN 7250  
Cromo Vanadio  
LS = barnizado, punta amolada  
mango octogonal, acero autotemplante,  
cabeza con revenido especial



Code	Ø		←L→ mm	MM	g	EAN
	mm	"				
01575000421	4	5/32	120	10	64	10 030389
01575000521	5	3/16	150	12	120	10 030396

## 1576

### Automatischer Körner

Chrom-Vanadium  
C = verchromt

Stufenlos einstellbar, Schlagkraft wird durch einfaches Herunterdrücken des Kopfes freigesetzt.  
Gerändelte Oberfläche sorgt für sicheren Halt (Abrutschsicher).

Adjustable center punch

Chrome-Vanadium  
C = chromium plated

Continuously adjustable, punch will be released by pressing the button.  
Knurled surface for a secure fit (prevents slipping).

Pointeau automatique

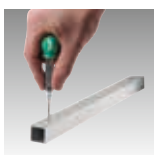
Chrome-Vanadium  
C = chromées

Réglable en continu, la force d'impact est relâchée par simple pression de la tête.  
Surface moletée permet une bonne prise en main (antidérapant).

Granete automático

Cromo Vanadio  
C = cromado

Graduable sin escalones, la potencia de golpeo se activa por simple apriete del cabezal. Superficie grafilada para una firme sujeción (no resbala).



Code	Ø		←L→ mm	g	EAN
	mm	"			
01576013080	2	5/64	135	81	1 372519

## 1577

### Nietzieher mit Sicherheitsschlagkopf

DIN 6434  
Chrom-Vanadium

Rivet-set with non-spreading safety head

DIN 6434  
Chrome-Vanadium

Jeu de chasse-rivets tête de sécurité

DIN 6434  
Chrome-Vanadium

Sacaremaches con cabeza de seguridad

DIN 6434  
Cromo Vanadio



Code			$\leftarrow L \rightarrow$ mm				EAN
01577010200	2	2,5	100	10	60	10	387117
01577010300	3	3,5	100	10	60	10	387124
01577010400	4	4,5	100	12	70	10	387131
01577011500	5	6,0	110	12	100	10	387148
01577011600	6	7,0	110	14	120	10	387155

## 1578

### Nietkopfmacher mit Sicherheitsschlagkopf

DIN 6435  
Chrom-Vanadium

Rivet-header with non-spreading safety head

DIN 6435  
Chrome-Vanadium

Chasse-clous avec tête de sécurité

DIN 6435  
Chrome-Vanadium

Buterola con cabeza de seguridad

DIN 6435  
Cromo Vanadio



Code			$\leftarrow L \rightarrow$ mm				EAN
01578010200	2	3,5	100	10	60	10	387162
01578010300	3	5,2	100	10	60	10	387179
01578010400	4	7,0	100	12	80	10	387186
01578011500	5	8,8	110	14	140	10	387193
01578011600	6	10,5	110	16	180	10	387209

## 1610

### Metallsägebogen, verstellbar

DIN 6473 B  
C/CL = verchromt (Bügel) / chromfarbig (Griff)  
mit Metallsägeblatt HEYCO 1617  
(einseitig gezahnt, Schnellstahl)

Adjustable hacksaw frames

DIN 6473 B  
C/CL = chromium plated (frame) /  
chrome coloured (handle)  
with hacksaw blade HEYCO 1617  
(single edge, high speed steel)

Montures de scie, ajustables

DIN 6473 B  
C/CL = chromées (archet) /  
couleur de chrome (manche)  
avec lame de scie HEYCO 1617  
(denture simple, acier rapide)

Arcos de sierra para metales, ajustables

DIN 6473 B  
C/CL = cromado (arco) /  
cromatizado (mango)  
con hoja de sierra para metales  
HEYCO 1617  
(dientes por un lado, de acero rápido)



Code	$\leftarrow L \rightarrow$ mm	für Blätter/for blades mm			EAN
01610000080	450	250 + 300	380	1	030433

## 1615 - 1617

### Metallsägeblätter

DIN 6494  
ST = standardmäßig  
24 Zähne per Zoll  
1615 einseitig gezahnt,  
2% wolframlegiert  
1616 doppelseitig gezahnt,  
2% wolframlegiert  
1617 einseitig gezahnt, Schnellstahl

Hacksaw blades

DIN 6494  
ST = standard  
24 teeth per inch  
1615 single edge, 2% tungsten  
1616 double edge, 2% tungsten  
1617 single edge, high speed steel

Lames de scie à métaux

DIN 6494  
ST = standard  
24 dents au pouce  
1615 denture simple, 2% tungstène  
1616 denture double, 2% tungstène  
1617 denture simple, acier rapide

Hojas de sierra para metales

DIN 6494  
ST = estándar  
24 dientes por pulgada  
1615 dientes por un lado,  
aleación al 2% de wolframio  
1616 dientes por los dos lados,  
aleación al 2% de wolframio  
1617 dientes por un lado, acero rápido



1615



1616



1617

Code	No.	Maße/dimensions mm			EAN
01615030000	<b>1615</b>	300 x 13 x 0,63	20	50	030457
01616030000	<b>1616</b>	300 x 25 x 0,80	38	50	030464
01617030000	<b>1617</b>	300 x 13 x 0,65	20	50	030471

# INTELLIGENT TOOLS



**1640**  
Ø 25 mm



**1641**  
Ø 35 mm



**1642**  
Ø 32 mm



## Rohrabschneider

Hochwertige Ausführung:  
Zink Druckguß

Schneiräder Titanbeschichtet,  
für höchste Ansprüche.

### 1641+1642

- Extrem runder Lauf durch Federausgleich
- Stufenlose Schneidkrafteinstellung
- Schneidet selbst ovale Rohre

### 1643

- Einfacher Austausch des Schneidrades, ohne Werkzeug
- Exakter Schnitt durch Rollenführung
- Teleskoparm mit Schnellverstellung

## Tube Cutters

Top quality:  
zinc-die cast

Cutting wheels made of titanium coated for maximum demands.

### 1641+1642

- Extremely smooth operation by spring compensation
- Variable cutting force adjustment
- Even cuts oval tubes

### 1643

- Simple replacement of cutting wheel, without tools
- Precise cut by roller guide
- Telescopic arm with quick adjustment

## Coupe-tube

Exécution de haute qualité:  
Zingué sous pression

Roues de découpage enrobé de titane, convient pour les hautes performances.

### 1641+1642

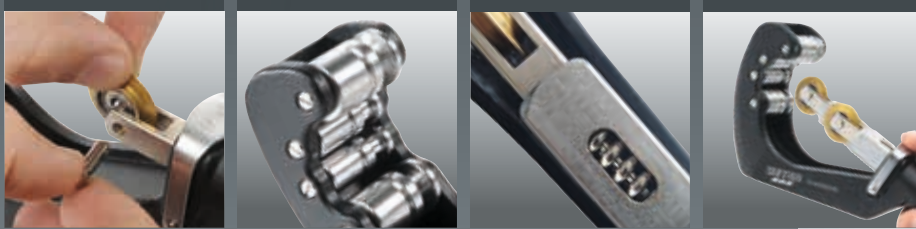
- Course circulaire idéale grâce au ressort de compensation
- Ajustement de force de coupe progressif
- Coupe même les tubes ovales

### 1643

- Remplacement facile de la roulette de coupe, sans outils
- Coupe précise par galet de guidage
- Bras télescopique à réglage rapide



**1643**  
Ø 75 mm



## Cortatubos

De gran calidad:  
Fundición inyectada

Ruedas cortantes cubiertas de  
titanio, para elevadas exigencias.

### 1641+1642

- Giro extremadamente redondo gracias a la compensación por muelles
- Ajuste sin escalones de la fuerza de corte
- Incluso corta tubos de sección ovalada

### 1643

- Fácil recambio de la rueda cortante, sin necesidad de herramientas
- Corte preciso gracias a la guía de rodillos
- Brazo telescópico de ajuste rápido

## 1621

### Hebelblehscheren

Chrom-Molybdän-Stahl, phosphatiert, HRC 60-62  
Schneidekapazität:  
Metall bis zu 1,5 mm  
Edelstahl bis zu 0,9 mm

### Compound action snips

Chrome molybdenum steel, phosphated, HRC 60-62  
Cutting capacity:  
Metal up to 1,5 mm  
Stainless steel up to zu 0,9 mm

### Cisailles à tôle démultipliées

Acier chrome de molybdène phosphaté, HRC 60-62  
Capacité de coupe:  
Métal jusqu'à 1,5 mm  
Acier inoxydable jusqu'à 0,9 mm

### Tijeras para chapa, articuladas

Acero al cromo molibdeno, fosfatada, HRC 60-62  
Capacidad de corte:  
Metal hasta 1,5 mm  
Acero inox. Hasta 0,9 mm



1621-1 rechtsschneidend/  
right hand cutting/coupe droite/  
corta a la derecha



1621-2 linksschneidend/  
left hand cutting/coupe gauche/  
corta a la izquierda



1621-3 gerade/  
straight/droite/corta derecho

Code	No.	mm	←L→ "	g	g	EAN
01621000132	<b>1621-1</b>	260	10.3/8	520	1	030488
01621000232	<b>1621-2</b>	260	10.3/8	520	1	030495
01621000332	<b>1621-3</b>	260	10.3/8	480	1	371888

## 1622

### Hebelblehscheren 90° abgewinkelt

Chrom-Molybdän-Stahl, gesandstrahlt  
Geschmiedete Klingen für eine höhere  
Festigkeit und längere Lebensdauer,  
HRC 60-62  
Schneidekapazität:  
Metall bis zu 1,2 mm  
Edelstahl bis zu 0,7 mm

### Universal tinmen's snips 90° bent

Chrome molybdenum steel, sandblasted  
Forged blades for greater strength  
and longer durability, HRC 60-62  
Cutting capacity:  
Metal up to 1,2 mm  
Stainless steel up to zu 0,7 mm

### Cisailles à tôle démultipliées

Acier chrome de molybdène, sablé  
Lame forgées pour une meilleure force  
et une plus grande durabilité, HRC 60-62  
Capacité de coupe:  
Métal jusqu'à 1,2 mm  
Acier inoxydable jusqu'à 0,7 mm

### Tijeras para chapa, dobladas a 90°

Acero al cromo molibdeno granalladas  
Hojas forjadas para una mayor dureza y  
duración, HRC 60-62  
Capacidad de corte:  
Metal hasta 1,2 mm  
Acero inox hasta 0,7 mm



1622-1 rechtsschneidend/right hand cutting/coupe droite/corta a la derecha  
90° abgewinkelt/bent



1622-2 linksschneidend/left hand cutting/coupe gauche/corta a la izquierda  
90° abgewinkelt/bent

Code	No.	mm	←L→ "	g	g	EAN
01622000132	<b>1622-1</b>	260	10.3/8	520	1	371871
01622000232	<b>1622-2</b>	260	10.3/8	520	1	371864

## 1626

### Lochscherer

LG = lackiert, Kopf gesandstrahlt  
rechtsschneidend

### Hole cutting snip

LG = lacquered, sand blasted head  
right hand cutting

### Cisailles coupe-trou

LG = laquées, tête sablée  
chantourneuse à droite

### Tijeras para chapa – de carrocero

LG = barnizado, cabeza granallada  
corte a derecha



Code	mm	←L→ "	g	g	EAN
01626025025	250	10	455	1	030563

## 1640

### Mini-Rohrabschneider

L = lackiert  
\*Ersatz-Schneiderad

### Mini-tube-cutter

L = lacquered  
\*Replacement cuttingwheel



### Mini coupe-tube

L = laquées  
\*Roulette de rechange

### Mini-cortatubos

L = barnizado  
\*Rueda cortante de repuesto

Code	No.	←L→ mm				EAN
01640000020	<b>1640</b>	72	25	145	1	371956
*01640100000	<b>1640-1</b>			5	1	371925

## 1641

### Rohrabschneider

L = lackiert  
\*Ersatz-Schneiderad

### Tube-cutter

L = lacquered  
\*Replacement cuttingwheel



### Coupe-tube

L = laquées  
\*Roulette de rechange

### Cortatubos

L = barnizado  
\*Rueda cortante de repuesto

Code	No.	←L→ mm				EAN
01641000020	<b>1641</b>	135	35	250	1	371949
*01641100000	<b>1641-1</b>			5	1	371918



## 1642

### Rohrabschneider

L = lackiert, schwere Ausführung  
\*Ersatz-Schneiderad

### Tube-cutter

L = lacquered, heavy version  
\*Replacement cuttingwheel



### Coupe-tube

L = laquées, exécution lourde  
\*Roulette de rechange

### Cortatubos

L = barnizado, modelo fuerte  
\*Rueda cortante de repuesto

Code	No.	←L→ mm				EAN
01642000020	<b>1642</b>	195	32	490	1	371963
*01642100000	<b>1642-1</b>			5	1	371901



## 1643

### Rohrabschneider

L = lackiert  
\*Ersatz-Schneiderad

### Tube-cutter

L = lacquered  
\*Replacement cuttingwheel

### Coupe-tube

L = laquées  
\*Roulette de rechange

### Cortatubos

L = barnizado  
\*Rueda cortante de repuesto



Code	No.	←L→ mm				EAN
01643000020	<b>1643</b>	210	75	1010	1	371932
*01643100000	<b>1643-1</b>			5	1	371895





## 1656

### Handfeilkloben

Z = verzinkt  
geschmiedet, Prisma in den Backen,  
Flügelmutter

### Hand vices

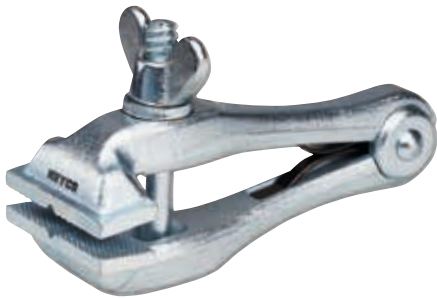
Z = galvanized  
drop forged, jaws with prism,  
wing-nut

### Etaux à main

Z = galvanisés  
corps en acier forgé, mâchoires avec  
encoche prismatique, écrou à oreilles

### Entenallas

Z = zincado  
forjadas, mordazas con perfil prismático,  
tuerca mariposa



Code	←L→ mm	Backenbreite width of jaws mm	Spannweite opening mm	g		EAN
01656014560	145	48	28	675	1	031157

## 1659

### Hartmetallschaber mit Radius

mit Inbusschlüssel  
\* Hartmetall-Schaberplatte mit Radius

### Square scraper with replaceable carbide tip

with Allen Key  
\* Carbide scraper tip ready ground  
and lapped for square scraper

### Raclette carré avec lame carbure remplaçable

avec clé allen  
\* Plaque de raclage carbure

### Rascador de metal duro con radio

con llave Allen  
\* Placa de metal duro con radio



Code	mm	mm	mm	g		EAN
01659030000	300	20	2	380	1	387056
01659035000	350	25	2	600	1	387063
01659035100	350	30	2	680	1	387070
*01659120200	25	20	2	15	3	387087
*01659125200	25	25	2	20	3	387094
*01659130200	25	30	2	25	3	387100

## 1660

### Löffelschaber

LS = lackiert, Spitzen geschliffen

### Curved bearing scrapers

LS = lacquered, ground tip

### Grattoirs à cuillère

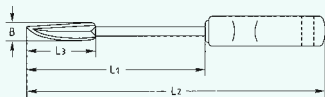
LS = laquées, pointes meulées

### Rasqueteadores tipo cuchara

LS = barnizado, puntas amoladas



Code	mm	L <sub>1</sub> "	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	B mm	g		EAN
01660020021	200	8	310	85	14	150	10	031188
01660025021	250	10	370	92	17	215	10	031195



## 1661

### Dreikant-Löffelschaber

LS = lackiert, Spitzen geschliffen

### Triangular bearing scrapers

LS = lacquered, ground tip

### Grattoirs incurvés triangulaires

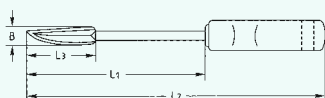
LS = laquées, pointes meulées

### Rasqueteadores tipo cuchara - triangulares

LS = barnizado, puntas amoladas



Code	mm	L <sub>1</sub> "	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	B mm	g		EAN
01661020021	200	8	310	77	16	150	10	031225
01661025021	250	10	370	97	17	200	10	031232



## 1662

### Dreikant-Hohlschaber

Triangular hollow scrapers

Grattoirs évidés triangulaires

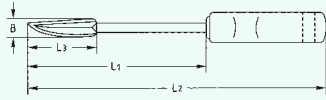
Rasqueteadores tipo gubia – triangulares

LS = lackiert, Spitzen geschliffen

LS = lacquered, ground tip

LS = laquées, pointes meulées

LS = barnizado, puntas amoladas



Code	mm	L <sub>1</sub>	"	L <sub>2</sub>	B	g	g	EAN
01662020021	200		8	310	15	150	10	031263
01662025021	250		10	370	15	205	10	031270

## 1663

### Flachschaber

Square scrapers

Grattoirs droits

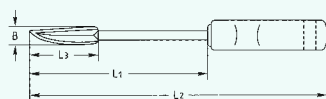
Rasqueteadores planos

LS = lackiert, Spitzen geschliffen

LS = lacquered, ground tip

LS = laquées, pointes meulées

LS = barnizado, puntas amoladas



Code	mm	L <sub>1</sub>	"	L <sub>2</sub>	B	g	g	EAN
01663020021	200		8	310	19	220	10	031300
01663025021	250		10	370	24	305	10	031317

## 1664

### PROFI-Cuttermesser

PROFI Cutter knives

Couteau cutter PROF

Cutter profesional

- 5 integrierte Klingen, selbstladend
- Schwere Ausführung - Zink-Druckguss, automatische Klingenarretierung
- Zusätzlicher Klingenfeststeller
- Automatischer Klingenumwechsel
- Magazinbefüllung
- Verkaufsdisplay mit 12 Stück
- Ersatzklingen 10 Stück

- 5 integrated self loading blades
- Heavy version - zinc-die cast, automatic blade auto lock
- Additional locking of blade
- Automatic change of blade whatever the jaw opening
- Refilling of magazine
- Sales display with 12 pcs.
- Spare blade 10 pcs.

- 5 lames intégrées, chargement auto-matique
- Exécution lourde - zingué sous pression, verrouillage automatique
- Supplémentaire Système de verouillage des lames
- Changement des lames automatique
- Remplissage du réservoir
- Affichage de vente avec 12 unités
- Lames de rechange 10 pièces

- 5 hojas integradas, de recarga automática
- Modelo fuerte, de fundición inyectada, fijación automática de la hoja
- Mecanismo adicional de fijación de la hoja
- Recambio automático de la hoja
- Recarga de la recámara
- Expositor de autoventa con 12 unidades
- Hojas de repuesto 10 piezas

5



9 mm



18 mm



Code	No.	Klingenbreite/ blade width	g	g	EAN
01664000200	<b>SB 1664-2</b>	9 mm	124	1	334654
01664000000	<b>SB 1664</b>	18 mm	250	1	329018



#### Verkaufsddisplay/Sales display:

Code	No.	Klingenbreite/ blade width	g	g	EAN
01664021200	<b>SB 1664-12-2</b>	9 mm	1500	12	334647
01664001200	<b>SB 1664-12</b>	18 mm	3000	12	331554



#### Ersatzklingen/Spare blades:

Code	No.	Klingenbreite/ blade width	g	g	EAN
01664201000	<b>SB 1664-10-2</b>	9 mm	30	10	334661
01664101000	<b>SB 1664-10</b>	18 mm	80	10	329025

## 1664-4

### Sicherheits-Cuttermesser

- Automatischer Klingeneinzug bei Nichtbenutzung
- Aluminium-Druckgussgehäuse mit ergonomischem 2-K Softgriff
- Einfacher Klingewechsel
- Kompakte, ausfahrbare Bauform
- Verkaufsdisk mit 12 Stück

### Safety cutter knife

- Automatic blade feed when not in use
- Diecast aluminium housing with ergonomic 2K Softgrip
- Easy blade change
- Compact, retractable construction
- Sales display with 12 pcs.

### Couteau cutter de sécurité

- Collecte automatique de la lame en cas de non-utilisation
- Boîtier en alu avec softgrip ergonomique
- Changement simple de la lame
- Modèle compact retractable
- Affichage de vente avec 12 unités

### Cutter de seguridad

- Retroceso automático de la hoja al no ser utilizada
- Cuerpo de aluminio fundido con mango ergonómico de 2 componentes
- Fácil cambio de hoja
- Diseño compacto retráctil
- Expositor de autoventa con 12 unidades



Code	No.	Klingenbreite/ blade width			EAN
01664000400	<b>SB 1664-4</b>	18 mm	158	1	402445

#### Verkaufsdisk/Sales display:

Code	No.	Klingenbreite/ blade width			EAN
01664041200	<b>SB 1664-12-4</b>	18 mm	2050	12	402452

#### Ersatzklingen/Spare blades:

Code	No.	Klingenbreite/ blade width			EAN
01664301000	<b>SB 1664-10-3</b>	18 mm	50	10	367560

## 1665

### Dichtungsschaber

Z = verzinkt  
speziell geeignet für problemlose  
und rückstandsfreie Beseitigung von  
Dichtungsresten

### Gasket scraper

Z = galvanized  
particularly suitable for removing  
residues of gaskets

### Grattoirs plats

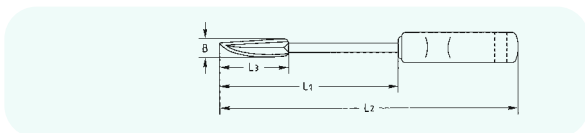
Z = galvanisés  
pour enlever les restes de joints  
sans problème

### Rasqueteadores para limpiar juntas

Z = zincado  
especial para eliminar  
restos de juntas



Code	mm	L <sub>1</sub> "	L <sub>2</sub> mm	B mm			EAN
01665028060	170	6.3/4	280	23	120	10	031324



## 1667

### Türverkleidungs-Lösehebel

Z = verzinkt  
zur Demontage von geklammerten  
Türverkleidungen

### Door trim panel remover

Z = galvanized  
for removing clipped doortrim  
panels

### Levier de dégarnissage

Z = galvanisés  
pour démonter les garnitures de portes  
fixées par clips

### Palancas para soltar revestimientos de puertas

Z = zincado  
para soltar revestimientos grapados de  
puertas



Code	mm		"			EAN
01667028060	280		11	140	10	031362

## 1668

### Kabel-Klappmesser

### Cable-folding knife

### Couteaux d'électricien avec dénudeur

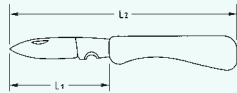
### Navajas de electricista

ST = standardmäßig  
rostfreie Klinge

ST = standard  
blade of stainless steel

ST = standard  
lame d'acier inoxydable

ST = estándar  
hoja de acero inoxidable



Code	mm	L <sub>1</sub>	"	L <sub>2</sub> mm	g	10	EAN
0166800000	85		3.1/2	195	75	10	031379

## 1669

### Sicherheits-Rettungsmesser

### Safety folding survival knife

### Couteau de sauvetage

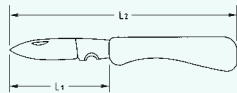
### Navaja de salvamento de seguridad

- Hochwertiger Messerstahl
- Gürtelclip
- Gurtschneider
- Scheibenzertrümmerer
- Wellenschliff mit Sägeverzahnung
- Genarbte Kunststoffeinlagen, Edelstahlschrauben

- High grade cutlery steel
- Belt clip
- Seatbelt cutter
- Window pane breaker
- Serrated blade with saw teeth
- Grained plastic inlays; screws made of stainless steel

- Couteau en acier de haute qualité
- Clip ceinture
- Coupe ceinture
- Brise vitre
- Lame crantée avec dents de scie
- Inserts en plastique à grains fins, vis en acier inoxydable

- Acero para cuchillas de alta calidad
- Clip de cintura
- Cortante para cinturón de seguridad del coche
- Rompedor de lunas
- Corte de perlado con dientes de sierra
- Injertos de plástico, tubos de acero inoxidable



Code	mm	L <sub>1</sub>	"	L <sub>2</sub> mm	g	1	EAN
0166900000	85		3.1/2	200	260	1	353365



## 1670

### Gewindefeilen

### Thread restorers

### Outils à restaurer les filets

### Limas para restaurar roscas

ZCG = verzinkt, gelbchromatiert zur Reparatur beschädigter Innen- und Außengewinde

ZCG = galvanized, yellow chromated for restoring damaged inside and outside threads

ZCG = galvanisés, jaune passivés pour restaurer les filets abîmés intérieurs et extérieurs

ZCG = zincado, cromatizado amarillo para restaurar roscas dañadas, interiores y exteriores



Code	No.	←L→ mm	g	10	EAN
01670000161	<b>1670-M</b>	230	125	10	031393

Gewindesteigung thread pitch	mm	0,80	1,00	1,25	1,50	1,75	2,00	2,50	3,00
metrisches Gewinde metric thread	mm	5	6	7	8	9	10	11	12
							14	16	18
							20	22	24
							27		

Code	No.	←L→ mm	g	10	EAN
01670000261	<b>1670-UNF (NF)</b>	230	125	10	031409

Gänge auf 1 Zoll threads per 1 inch		24	20	18	16	14	13	12	11
UNF (NF)-Gewinde UNF (NF)-thread		5/16	7/16	9/16	3/4	7/8	–	1.1/8	–
		3/8	1/2	5/8		1		1.1/4	
								1.1/2	
UNC (NC)-Gewinde UNC (NC)-thread		–	1/4	5/16	3/8	7/16	1/2	9/16	5/8

## 1675 – 1679

### Werkstattfeilen

DIN 7261/ISO 234/1

ST = standardmäßig

Hieb 2 – halbschlicht, Kreuzhieb

1675 Flachstumpf-Feilen

1676 Halbrund-Feilen

1677 Dreikant-Feilen

1678 Vierkant-Feilen

1679 Rund-Feilen

### Engineers' files

DIN 7261/ISO 234/1

ST = standard

second cut, cross-cut

1675 Hand files

1676 Halfround files

1677 Threesquare files

1678 Square files

1679 Round files

### Limes d'atelier

DIN 7261/ISO 234/1

ST = standard

demi-douce, à taille double

1675 plate à main

1676 demi-ronde

1677 triangulaire

1678 carrée

1679 ronde

### Limas de taller

DIN 7261/ISO 234/1

ST = estándar

talla 2 – entrefina, talla doble

1675 planas paralelas

1676 mediacaña

1677 triangulares

1678 cuadradas

1679 redondas



1675



1676



1677



1678



1679

Code	No.	Form	mm	L <sub>1</sub> "	passendes Heft suitable handle	g	g	EAN
01675020000	<b>1675</b>	—	200	8	1681-30	175	10	031454
01675025000			250	10	1681-40	310	5	031461
01676020000	<b>1676</b>	⤿	200	8	1681-30	125	10	031492
01676025000			250	10	1681-40	215	5	031508
01677020000	<b>1677</b>	▲	200	8	1681-30	145	10	031539
01677025000			250	10	1681-40	290	5	031546
01678020000	<b>1678</b>	■	200	8	1681-10	85	10	031577
01678025000			250	10	1681-20	150	5	031584
01679020000	<b>1679</b>	●	200	8	1681-10	70	10	031614
01679025000			250	10	1681-20	140	5	031621

## 1681

### Feilenhefte

ST = standardmäßig

für Werkstattfeilen

HEYCO 1675-1679

### File handles

ST = standard

for engineers' files

HEYCO 1675-1679

### Poignées pour fichiers

ST = standard

pour limes d'atelier

HEYCO 1675-1679

### Los mangos de archivos

ST = estándar

para limas de taller

HEYCO 1675-1679



Code	No.	←L→ mm	Innen/inside Ø mm	g	g	EAN
01681001000	<b>1681-10</b>	100	5	27	10	410532
01681002000	<b>1681-20</b>	120	6	40	10	410556
01681003000	<b>1681-30</b>	100	7	27	10	410563
01681004000	<b>1681-40</b>	120	8	40	10	410570

## 1686 – 1686-1

### Kontaktfeilen

B = brüniert

1686 Sätze à 6 Stück in Abreißaschen

1686-1 lose

### Contact files

B = gun-metal finish

1686 sets of 6 pcs. in tear-off bags

1686-1 loose

### Limes à contacts

B = brunies

1686 jeux de 6 pcs. en trousse

1686-1 en vrac

### Limas para platinos

B = pavonado

1686 juegos de 6 piezas en bolsa de

plástico con bolsillos arrancables

1686-1 sueltas

1686



1686-1



Code	No.	mm	←L→ "	g	g	EAN
01686000030	<b>1686</b>	150	6	61	10	031782
01686000130	<b>1686-1</b>	150	6	7	5	031799

## 1689

### Schlüsselfeilen

DIN 7283  
B = brüniert  
Hieb 2 – halbschlicht, Kreuzhieb  
Sätze à 6 Stück in Plastiktaschen

### Warding files

DIN 7283  
B = gun-metal finish  
second cut, cross-cut  
sets of 6 pcs. in plastic wallets

### Limes à clés

DIN 7283  
B = brunies  
demi-douce, à taille double  
jeux de 6 pcs. en trousse

### Limas para cerrajero

DIN 7283  
B = pavonado  
talla 2 – entrefina, talla doble  
juegos de 6 piezas, en bolsa de plástico



Code	←L→		je 1 Stück 1 pcs. each	g	EAN
	mm	"			
01689000030	150	6		115	10 031805

## 1702

### Kolbenring-Spannbänder

ST = standardmäßig  
stufenlose Einstellung durch  
Spannschlüssel

### Piston ring compressors

ST = standard  
infinitely variable adjustment with  
ratchet key

### Colliers à segments

ST = standard  
blocage progressif par clé de serrage

### Ceñidores para segmentos de pistón

ST = estándar  
ajuste sin escalones mediante tensor



Code	No.	Spannbreite/capacity mm		Höhe/depth mm		g	EAN
01702000100	<b>1702-1</b>	57-125	2.1/4-5	80	3.1/4	250	1 031829
01702000200	<b>1702-2</b>	90-175	3.1/2-7	80	3.1/4	295	1 031836
01702000300	<b>1702-3</b>	90-175	3.1/2-7	165	6.1/2	550	1 031843



## 1721-1

### 1W-LED-Taschenlampe

Hohe Energieeffizienz, extra lange Leuchtdauer, Spritzwassergeschützt, Oberfläche schwarz eloxiert. Hochwertiges Aluminiumgehäuse, inkl. Schlaufe. Batterien und Schlaufe im Lieferumfang enthalten.

### 1W-LED Torchlight

High energy efficiency, extra long duration, splash-proof, black anodized. High-quality aluminum housing, incl. hanger. Batteries and hanger included.

### Lampe de poche LED 1 W

Grande efficacité énergétique, autonomie longue durée, résiste aux projections d'eau, surface noire anodisée. Boîtier en aluminium de qualité avec dragonne. Piles et dragonne comprises dans la livraison.

### Linterna led de 1 W

Una alta eficiencia energética, una iluminación muy duradera, protección frente a salpicaduras y superficie anodizada en negro. Carcasa de aluminio de gran calidad y correa incluida. Las pilas y la correa están incluidas.



Code	←L→ mm	g	1	EAN
01721000100	110	110	1	367089

## 1721-3

### 3W-LED-Taschenlampe

Hauptlicht 3 Watt Cree LED mit 250 LM. Zusatzlicht 180 LM mit Arbeitslicht und blinkender Signalleuchte (rot). Starker Magnet zur Fixierung an metallischen Oberflächen. Hohe Energieeffizienz, extra lange Leuchtdauer, spritzwassergeschützt, Oberfläche schwarz eloxiert. Kopfdurchmesser 45 mm. Batterien im Lieferumfang enthalten.

### 3W-LED Torchlight

Main light 3 watt Cree LED with 250 LM. Additional light 180 LM with working light and flashing signal (red). Strong magnet for fixing on metallic surfaces. High energy efficiency, extra long duration, splash-proof, black anodized. Head diameter 45 mm. Batteries included.

### Lampe de poche LED 3W

Éclairage principal : LED Cree 3 W à 250 lm. Éclairage supplémentaire de 180 lm avec éclairage de travail et signal lumineux clignotant (rouge). Aimant puissant pour la fixation à des surfaces métalliques. Grande efficacité énergétique, autonomie longue durée, résiste aux projections d'eau, surface noire anodisée. Diamètre de la tête : 45 mm. Piles comprises dans la livraison.

### Linterna led de 3 W

Luz principal de 3 vatios de led de Cree con 250 lm. 180 lm adicionales con luz de trabajo y luz indicadora intermitente (roja). Potente imán para fijación en superficies metálicas. Una alta eficiencia energética, una iluminación muy duradera, protección frente a salpicaduras y superficie anodizada en negro. Diámetro del cabezal de 45 mm. Pilas incluidas.



Code	←L→ mm	g	1	EAN
01721000300	175	270	1	422795

## 1721-2

### 10W-LED-Taschenlampe

10 Watt Cree LED, hohe Energieeffizienz, extra lange Leuchtdauer, Zoomfunktion, spritzwassergeschützt, Oberfläche schwarz eloxiert.

Powermodus 100% / 900 LM, Sparmodus 50% / 450 LM, Stroboskopmodus

Kopfdurchmesser 50 mm. Batterien und Gürteltasche im Lieferumfang enthalten.

### 10W-LED Torchlight

10 watt Cree LED, high energy efficiency, extra long duration, zoom function, splash-proof, black anodized.

Power mode 100 % / 900 LM, power safe mode 50% / 450 LM, stroboscope mode

Head diameter 50 mm. Batteries and belt pouch included.

### Lampe de poche LED 10W

LED Cree 10 W, grande efficacité énergétique, autonomie longue durée, fonction zoom, résiste aux projections d'eau, surface noire anodisée.

Mode pleine puissance 100 % / 900 lm, mode économie d'énergie : 50 % / 450 lm, mode stroboscopique

Diamètre de la tête : 50 mm. Piles et étui pour port au niveau de la ceinture compris dans la livraison.

### Linterna led de 10 W

Led de Cree de 10 vatios, una alta eficiencia energética, una iluminación muy duradera, función de zoom, protección frente a salpicaduras y superficie anodizada en negro.

Modo potente al 100 %/900 lm, modo ahorro al 50%/450 lm y modo estroboscópico.

Diámetro del cabezal de 50 mm. Las pilas y la bolsa de cinturón están incluidas.



Code	←L→ mm	g	1	EAN
01721000200	245	800	1	401950





## 1731

### Schutzbrille „Sport“ mit Sehglasaufnahme

CE EN 166 / ANSI Z87.1

- Zertifizierte Produktion
- Integrierter, herausnehmbarer Brillenrahmen zur Aufnahme Ihrer individuellen Sehgläser
- Angenehmer Tragekomfort durch 2-K Weichkomponente an den Bügeln
- Auch ohne Sehglasaufnahme als Schutzbrille nutzbar

Protective glasses „Sport“ with eyeglass-holder

CE EN 166 / ANSI Z87.1

- Certified production
- Integrated, removeable spectacle frame as holder for your individual glasses
- 2-K soft component on the temple arms for high wearing comfort
- Can be used as protective glasses without eyeglass-holder

Lunette de protection „Sport“ avec support pour lunettes

CE EN 166 / ANSI Z87.1

- Production certifiée
- Cadre démontable comme support pour vos propres lunettes
- Composant 2-K sur les branches pour le confort élevé
- Peut être utilisé comme des lunettes de protection sans porte-lunettes

Gafas de protección „Sport“ con recipiente para cristales

CE EN 166 / ANSI Z87.1

- Producción certificada
- Montura para acoplar los cristales individuales
- Comportable utilización gracias a 2 componentes blandos en las patillas
- Utilizable también como gafas de protección sin el recipiente de cristales



Code	Modell			EAN
01731000000	Sport	40	1	394009

## 1731-1

### Schutzbrille „Konventionell“ mit Sehglasaufnahme

CE EN 166 / ANSI Z87.1

Beschreibung siehe Artikel 1731

Protective glasses „Konventionell“ with eyeglass-holder

CE EN 166 / ANSI Z87.1

For the description, see article 1731

Lunette de protection „Konventionell“ avec support pour lunettes

CE EN 166 / ANSI Z87.1

Description voir article 1731

Gafas de protección „Konventionell“ con recipiente para cristales

CE EN 166 / ANSI Z87.1

Descripción, véase artículo 1731



Code	Modell			EAN
01731000100	Konventionell	40	1	394016

## 1754

### Feilenbürste

ST = standardmäßig

Buchenholz mit Kratzenband besetzt

File card brush

ST = standard

beech wood with card brush

Brosses à limes

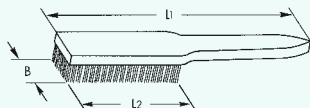
ST = standard

bois d'hêtre avec ruban à raclettes

Cepillos para rascar limas

ST = estándar

mango de madera de haya con banda rascadora



Code	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	B mm			EAN
01754000000	260	115	40	70	5	032031

## 1755

### Stahl-Drahtbürsten

ST = standardmäßig  
glatter Stahldraht Ø 0,35 mm

### Wire brushes

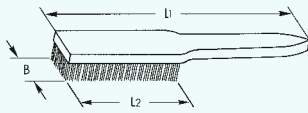
ST = standard  
with plain steel bristles Ø 0,35 mm

### Brosses métalliques

ST = standard  
fils d'acier lisses Ø 0,35 mm

### Cepillos de alambre de acero

ST = estándar  
alambre liso de Ø 0,35 mm



Code	Reihen rows	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	B mm	g	g	EAN
01755000300	3	290	130	30	125	5	032048
01755000400	4	290	130	35	130	5	032055

## 1757

### Edelstahl-Drahtbürste

ST = standardmäßig  
Edelstahl, Ø 0,35 mm,  
mit integriertem Schaber

### Stainless steel wire brush

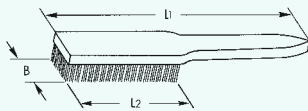
ST = standard  
Stainless steel, Ø 0,35 mm,  
with integrated scraper

### Brosse métallique en acier inoxydable

ST = standard  
Acier inoxydable, Ø 0,35 mm,  
avec grattoir intégré

### Cepillo de alambre inoxidable

ST = estándar  
Acero inoxidable, Ø 0,35 mm,  
con arrascador integrado



Code	Reihen rows	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	B mm	g	g	EAN
01757000300	3	350	160	25	186	1	403398

## 1759

### Zündkerzenbürste

ST = standardmäßig  
gewellter Messingdraht Ø 0,15 mm

### Spark plug brush

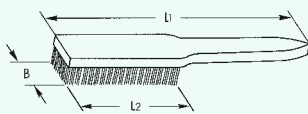
ST = standard  
wavy brass bristles Ø 0,15 mm

### Brosses à bougies

ST = standard  
fils de laiton striés Ø 0,15 mm

### Cepillos para limpiar bujías

ST = estándar  
alambre ondulado de latón Ø 0,15 mm



Code	Reihen rows	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	B mm	g	g	EAN
01759000300	3	150	32	15	18	10	032093

## 1781 - 1782-2

### Ölspritzkannen

ST = standardmäßig  
aus Kunststoff  
1781 Feinöler  
1782 mit herausziehbarem Spritzrohr

### Oil cans

ST = standard  
made from plastic  
1781 fine nozzle oilers  
1782 with adjustable brass spout

### Burettes à huile

ST = standard  
en plastique  
1781 burettes plates avec embout fin  
1782 avec bec amovible

### Aceiteras

ST = estándar  
de plástico  
1781 boquilla fina  
1782 con boquilla extraible



Code	No.	Volumen/volume ccm		g	g	EAN
01781002500	<b>1781</b>	25	1/16	10	10	032116
01782025000	<b>1782-2</b>	250	1/2	55	20	032130

## 1783

### Ölspritzkanne

L = lackiert  
Metall, Deckelteil aus Kunststoff  
mit Messingdruckpumpe,  
1 flexibles 1 starres Spritzrohr

### Oil can

L = lacquered  
Steel body, flexible reinforced  
plastic spout, rigid brass spout,  
brass pump



### Burettes à huile

L = laquées  
Métal, couvercle en plastique avec pompe  
en laiton, un bec flexible et un bec rigide

### Aceiteras

L = barnizado  
Metal, tapa de plástico con bomba de  
presión de latón con un tubo de inyección  
flexible y otro rígido



Code	Volumen/volume		 g		EAN
	ccm	pint			
01783030020	300	5/8	240	12	162745

## 1790-1

### Handhebelfettpresse

DIN 1283  
L = lackiert  
Kopf aus Zinkdruckguß, robuster  
Stahlrohrkörper mit Rändelung für  
rutschsichere Handhabung; zur  
Füllung mit Kartuschen, lose Fett und  
durch Füllgeräte, mit 300 mm langem  
Gummipanzerschlauch Ø 12 mm  
und 4-Backen-Hydraulikmundstück;  
Anschlußgewinde M 10 x 1

### High pressure grease gun

DIN 1283  
L = lacquered  
head of zinc die-casting, robust  
steel body with knurling for non-  
slip handling, for loading with  
cartridges, bulk grease or by filler  
pumps, with high pressure rubber  
tube of 300 mm length, 12 mm  
Ø and 4-jaw hydraulic connector,  
connecting thread M 10x1




### Pompes à graisse à levier

DIN 1283  
L = laquées  
tête en zinc injecté, corps robuste en tôle  
d'acier avec rainures antidérapantes;  
prévues pour la graisse en vrac,  
cartouches et appareils de remplissage;  
équipées d'un bec flexible  
(Ø 12 mm, longueur 300 mm)  
et d'un embout hydraulique

### Aceiteras

DIN 1283  
L = barnizado  
cabeza de fundición inyectada, cuerpo de  
tubo de acero con grafilado para evitar  
que resbale en la mano; recargable  
con cartuchos o grasa a granel y mediante  
aparatos de rellenado, con manguera de  
goma reforzada de 300 mm,  
Ø 12 mm y boquilla hidráulica de 4  
mordazas; rosca de conexión M 10x1



Code	Inhalt/capacity ccm lose bulk Kartuschen cartridges		 mm	 g		EAN
	lose bulk	Kartuschen cartridges				
01790000120	500	400	380/690	1220	1	032161

## 1805

### Lochkreis-Messschieber

- Für Lochkreis-Messungen an Stahl- und Alufelgen
- Einfaches Ermitteln des Lochkreises
- Geeignet für 3-, 4-, 5-, 6-Loch Felgen
- Messwerte-Ermittlung in mm
- Feststellschraube zum Fixieren des Messwertes
- Hochwertige Aluminium-Ausführung

### Bolt circle measuring gauge

- For taking measurements on bolt circles of steel- and aluminium rims
- Easy determination of the bolt circle
- Suitable for 3-, 4-, 5-, 6-hole rims
- Value indication in mm
- Locking screw for fixation of the value
- High grade aluminium version



### Pied à coulisse

- Pour les mesures des trous d'alésage sur l'acier et les jantes en aluminium
- Simple détermination du trou d'alésage
- Approprié pour jantes à 3 -, 4 -, 5-, 6-trous
- Détermination de la valeur de mesure en mm
- Vis de fixation pour fixer la valeur de mesure
- Aluminium de haute qualité

### Pie de rey para diámetros de agujeros

- Para medir diámetros de agujeros en llantas de acero y aluminio
- Determinación sencilla del diámetro del agujero
- Adecuado para llantas de 3, 4, 5, 6 agujeros
- Determinación del valor de medida en mm
- Tornillo de fijación para que el valor de medida una vez obtenido no se vea alterado
- Fabricado en aluminio de alta calidad



Code	 mm	 g		EAN

## 1806

### Präzisions-Schieblehre

DIN 862  
C = verchromt  
rostfreier Stahl,  
Ableseile matt verchromt  
Rückseite mit Gewindetabelle,  
in Kunstledertasche

### Precision vernier caliper

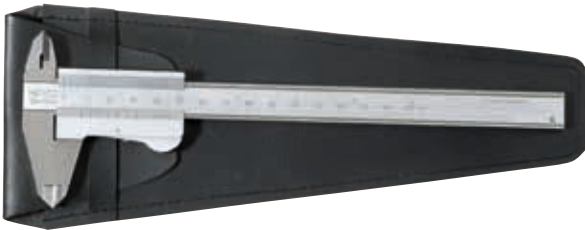
DIN 862  
C = chromium plated  
stainless steel,  
scale markings satin chrome finish  
back with thread table,  
in imitation leather bag

### Pieds à coulisse de précision

DIN 862  
C = chromées  
acier inoxydable,  
vernier et règle chromées mat  
revers avec tableau de filet,  
en trousse simili-cuir

### Calibres pie de rey, de precisión

DIN 862  
C = cromado  
acero inoxidable,  
escala y nonios cromados mate,  
tabla de roscas al dorso,  
en funda de imitación cuero



Code	mm	Nonius/vernier mm	g	EAN
01806015080	150	6	1/20   1/128	185   5   032192

## 1807

### Digitale Präzisionsschieblehre

Material: Edelstahl  
Messbereich: 0 - 150 mm / 6"  
Resolution: 0.01 mm / 0.0005"  
Genauigkeit: ± 0,03 mm

- Hochwertiges Metallgehäuse
- Umschaltbar metrisch/inch
- Mit Umrechnungstabelle
- In stabiler Kunststoffbox
- Inkl. Batterie

### Digital precision vernier caliper

Material: Stainless steel  
Measuring range: 0 - 150 mm / 6"  
Resolution: 0.01 mm / 0.0005"  
Accuracy: ± 0,03 mm

- High grade metal housing
- Switchable metric/inch
- With conversation table
- In strong plastic box
- Incl. Battery

### Pieds à coulisse digital

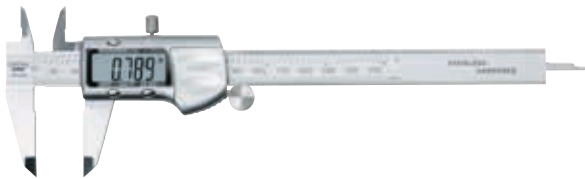
Matériau: Acier inoxydable  
Mesure: 0 - 150 mm / 6"  
Résolution: 0.01 mm / 0.0005"  
Précision: ± 0,03 mm

- Boîtier métallique de haute qualité
- Interchangeable métrique / pouce
- Avec tableau de conversion
- En plastique solide
- Avec batteries

### Calibre pie de rey digital, de precisión

Material: Acero inoxidable  
Capacidad: 0 - 150 mm / 6"  
Resolución: 0.01 mm / 0.0005"  
Limite de error: ± 0,03 mm

- Cuerpo metálico
- Cambio métrico / pulgadas
- Con tabla de conversión
- En robusta caja de plástico
- Inclusive pila



Code	No.	mm	Nonius/vernier mm	g	EAN
01807015080	1807	150	6	1/20   1/128	380   1   359954

## 1814

### Fühlerlehren

P/N = poliert (Blätter) /  
vernickelt (Scheiden)  
konische Blattform,  
Blätter verschraubt

### Feeler gauges

P/N = polished (blades) /  
nickel plated (sheaths)  
tapered blades,  
blades screwed into sheath

### Jauges d'épaisseur

P/N = polies (lames) /  
amature nickelée  
lames à bout pointu,  
lames fixées par un axe vissé

### Galgas de espesores

P/N = pulido (hojas) /  
niquelado (monturas)  
hojas de forma cónica,  
unidas por tornillo



Code	No.	tlg. pcs.	Meßbereich measuring range	←L→ mm	g	EAN
01814000240	<b>1814-2</b>	13	0,05 – 1,0 mm	100	66	10   032215
01814000440	<b>1814-4</b>	20	0,05 – 1,0 mm	100	105	10   032239

## 1815

### 2 in 1 Bremsscheiben-Messschieber und Reifenprofil-Messlehre

- Zum Messen der Bremsscheibenstärke bei PKW + Motorrädern im eingebauten Zustand
- Aus rostfreiem Stahl
- Mit Feststellschraube und zusätzlicher Reifenprofil-Messlehre
- Meßbereich: 0-60 mm

### 2 in 1 Brake- and tyre profile-caliper

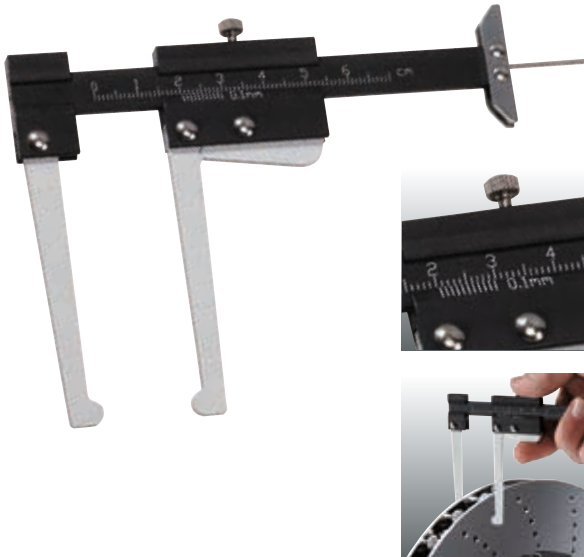
- For measuring the thickness of built-in braking discs of passenger cars and motorbikes
- Made of stainless steel
- With locking screw and additional tyre profile-caliper
- Measuring range: 0-60 mm

### Pied à coulisse 2 en 1 pour contrôler l'épaisseur des disques de frein

- Permet une mesure roue en place des voitures ou les motos
- Acier inoxydable
- Avec vis de blocage et jauge supplémentaire
- Capacité : 0-60 mm

### Calibre de freno 2 en 1 y calibre para perfil de neumático

- Para medir el grosor del disco de freno en coches y motos sin tener que desmontar las piezas
- Hecho de acero inoxidable
- Con tornillos de fijación y un calibre adicional del neumático
- Alcande de medida de 0-60 mm



Code	Meßbereich measuring range			EAN
01815007500	0-60 mm	60	1	380392

## 1836

### Präzisions-Stahlmaßstab

Typ Chesterman  
ST = standardmäßig  
rostfreier Stahl  
Teilung – obere Kante 0,5 + 1,0 mm,  
untere Kante 1/16, 1/32, 1/64"

### Precision steel rule

Chesterman Type  
ST = standard  
stainless steel  
graduation – top edge 0,5 + 1,0 mm,  
bottom edge 1/16, 1/32, 1/64"

### Réglets de précision

Modèle Chesterman  
ST = standard  
acier inoxydable  
graduation – bord supérieur 0,5 + 1,0 mm,  
bord inférieur 1/16, 1/32, 1/64"

### Reglas de precisión, de acero

Tipo Chesterman  
ST = estándar  
acero inoxidable  
divisiones: canto superior 0,5 + 1,0 mm,  
canto inferior 1/16, 1/32, 1/64"



Code	mm	$\leftrightarrow$ "	Querschnitt section mm			EAN
01836030000	300	12	30 x 1,0	77	10	032604

## 1837

### Holzgliedermaßstab, 2 m

Genauigkeitsklasse EG III, aus  
Buchenholz, Gliederstärke 3,0 mm,  
Gliederhöhe 16 mm, Gliederzahl  
10, durchgenietete Gelenke und  
vermessingte Stahlfedern, 2 m Länge

### Beechwood folding rule, 2 m

EC accuracy class III, beechwood,  
section thickness 3,0 mm, section  
height 16 mm, no of sections 10,  
riveted and brass-plated, spring  
joints, 2 m length

### Mètre pliant, 2 m

CE classe de précision III, hêtre, épaisseur  
de 3,0 mm, hauteur de section 16 mm,  
10 compartiments, jointures rivetées et  
laiton chromé à ressort, longueur 2 m

### Metro plegable de madera, 2 m

Clase de precisión CE III, de madera de  
haya, grosor de hoja 3,0 mm, anchura  
de hoja 16 mm, número de hojas 10,  
articulaciones con remaches ocultos y  
muelles de acero latonado



Code	Meßbereich measuring range			EAN
01837020000	200 cm	120	1	377569

## 1840-5

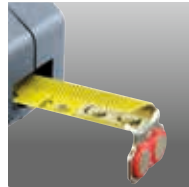
### Bandmaß 5 m

- Metrisch
- Soft-Grip
- Metallgehäuse
- Stopfunktion
- Nylon beschichtet
- Magnete
- Gürtelclip
- Verkaufsddisplay mit 12 Stück.



### Measuring tape 5 m

- Metric
- Soft-grip
- Stainless steel case
- Stop function
- Nylon coated
- Magnets
- Belt clip
- Sales display with 12 pcs.



### Mesure de poche 5 m

- Métrique
- Soft-Grip
- Boîtier métallique
- Fonction d'arrêt
- Gainé de nylon
- Aimants
- Clip de ceinture
- Affichage de vente avec 12 unités.

### Flexómetros 5 m

- Métricos
- Soft-Grip
- Carcasa metálica
- Botón de freno
- Cinta recubierta de nylon
- Imanes
- Clip para el cinturón
- Expositor de autoventa de 12 unidades.

Code	←L→ mm	Bandbreite/width of tape mm	g	g	EAN
01840500000	5000	18	325	1	329032
01840051200	5000	18 Display	3900	12	331561

## 1840-8

### Bandmaß 8 m

- Metrisch/inch
- Soft-Grip
- Metallgehäuse
- Stopfunktion
- Nylon beschichtet
- Magnete
- Gürtelclip
- Verkaufsddisplay mit 12 Stück.



### Measuring tape 8 m

- Metric/inch
- Soft-grip
- Stainless steel case
- Stop function
- Nylon coated
- Magnets
- Belt clip
- Sales display with 12 pcs.



### Mesure de poche 8 m

- Métrique/inch
- Soft-grip
- Boîtier métallique
- Fonction d'arrêt
- Gainé de nylon
- Aimants
- Clip de ceinture
- Affichage de vente avec 12 unités.

### Flexómetros 8 m

- Métricos/inch
- Soft-Grip
- Carcasa metálica
- Botón de freno
- Cinta recubierta de nylon
- Imanes
- Clip para el cinturón
- Expositor de autoventa de 12 unidades.

Code	←L→ mm	Bandbreite/width of tape mm	g	g	EAN
01840800000	8000	15	470	1	367263
01840081200	8000	15 Display	5800	12	367256

## 1842

### Reißnadel

Chrom-Vanadium  
B = brüniert

### Scriber

Chrome-Vanadium  
B = gun-metal finish

### Pointes à tracer

Chrome-Vanadium  
B = brunies

### Puntas de trazar

Cromo Vanadio  
B = pavonado



Code	mm	↔	"	g	10	EAN
01842025030	250		10	45	10	032635

## 1856

### Reifendruckprüfer

CPP = verchromt, ganz poliert  
mit Taschenclip

### Tyre pressure gauges

CPP = chromium plated,  
fully polished  
with pocket clip

### Contrôleurs de pression de gonflage

CPP = chromées, entièrement polis  
avec agrafe métallique

### Manómetros para neumáticos

CPP = cromado,  
enteramente pulido espejo  
con clip



Code	No.	Meßbereich/measuring range		g	10	EAN
		bar	lbs./sq. in			
01856000383	<b>1856-3</b>	0,5 – 3,5	6 – 50	45	10	032734
01856000483	<b>1856-4</b>	0,8 – 8,2	10 – 120	55	10	032741

## 1857

### Digitaler Reifenprüfer mit 3 Funktionen im Verkaufsdisplay

mit 3 Funktionen:  
Profiltiefe-Messung:  
0-22 mm/8"  
Reifendruck-Messung:  
0-7.0 Bar/0-100 PSI/0-7.0 kg/cm<sup>2</sup>,  
Licht  
Genauigkeit: ± 1%

Inkl. Batterie 3 V CR2032  
Verkaufsdisplay mit 12 Stück

### Digital tyre gauge with 3 function in sales display

with 3 functions:  
Measuring tread depth:  
0-22 mm/8"  
Measuring pressure:  
0-7.0 Bar/0-100 PSI/0-7.0 kg/cm<sup>2</sup>,  
Light  
Accuracy: ± 1%

Incl. battery 3 V CR2032  
Sales display with 12 pcs.

### Contrôleurs de pression de gonflage

à 3 fonctions:  
Jauge de profondeur des pneus:  
0-22 mm/8"  
Mesure de pression des pneus:  
0-7.0 Bar/0-100 PSI/0-7.0 kg/cm<sup>2</sup>,  
Lumière  
Précision: ± 1%

Batteries inclus 3 V CR2032  
Affichage de vente avec 12 unités

### Comprobador de la presión de neumáticos de 3 funciones, en display de autoventa

con 3 funciones:  
Medición de la profundidad del perfil:  
0-22 mm/8"  
Medición de la presión del neumático:  
0-7.0 Bar/0-100 PSI/0-7.0 kg/cm<sup>2</sup>,  
Luz  
Exactitud: ± 1%

Con pila 3 V CR2032  
Expositor de autoventa con 12 unidades



Code	No.	Meßbereich/measuring range			g	12	EAN
		bar	psi	kg/cm			
01857000000	<b>1857</b>	0.0 – 7.0	0 – 100	0.0 - 7.0	70	12	358667

## 1905

### Stethoskop

ST = standardmäßig  
Abhörgerät zur Feststellung und Lokalisierung von defekten Lagern, Ventilen, Kolben, Stirnrädern usw. übertragungsstarke Membrane

### Mechanics' stethoscope

ST = standard  
sound detector for locating defective bearings, valves, pistons, spur pinions etc. with sound amplifying diaphragm

### Stéthoscope

ST = standard  
permet la localisation aisée des défauts des roulements, soupapes, pistons, engrenages etc. membrane de transmission puissante

### Estetoscopio

ST = estándar  
para detectar y localizar defectos en cojinetes, válvulas, émbolos, engranes etc. con membrana potente



Code	Spitze/probe tip mm	←L→ mm	g	1	EAN
0190500000	150	1055	180	1	032758

## 1920

### Isolierband

ST = standardmäßig (schwarz)

### Insulating tape

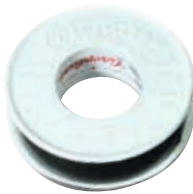
ST = standard (black)

### Rouleaux de ruban adhésif

ST = standard (noir)

### Cintas aislantes

ST = estándar (color negro)



Code	←L→ mm	g	10	EAN
0192010000	10	31	10	032819

## 2010-3

### Achsölwanne, 3 L

- 3 l Fassungsvermögen
- Sicheres Auffangen und Transportieren von flüssigen Medien
- Öl- und Chemikalienbeständig
- Mit praktischen Tragegriffen
- Optimale Passform, angepasst auf Radnabe / Felgenbett
- Praktische Ausgießöffnung zum einfachen Umfüllen

### Drain pan for axle oil, 3 L

- 3 l capacity
- Secure collection and transport of fluids
- Oil- and chemicals-resistant
- With practical handles
- Perfect fit for the wheel hub and the rim well
- Practical pouring spout for easy decanting

### Recupérateur d'huile, 3 L

- Capacité 3 litres
- Collecte et transport sécurisé des liquides
- Résistant aux huiles et produits chimiques
- Avec poignées de transport pratique
- Ajustement parfait à la roue/jante
- Bec verseur pratique

### Recipiente de aceite de eje 3L

- Capacidad de 3 litros
- Segura colección y transporte de fluidos
- Resistente al aceite y a productos químicos
- Con prácticos asideros
- Perfecto acomplamiento al eje y a la cama de la llanta
- Práctico diseño de la boca para facilitar la transmisión del líquido



L: 315 mm  
B: 245 mm  
H: 160 mm



Code	Liter	g	1	EAN
02010000300	3	400	1	381764



## 2010-8

### Auffangwanne für flüssige Medien, 8 L

- 8 l Fassungsvermögen
- Flach, Öl- und Chemikalienbeständig
- Mit praktischer Ausgießstülle
- Polyethylen
- Rundumlaufender Überlauftrand

### Drain pan, 8 L

- 8 l capacity
- Flat, oil- and chemicals-resistant
- With practical handle
- Polyethylene
- Overflow channel around

### Puisards pour liquides, 8 L

- Capacité 8 litres
- Plat, résistant aux huiles et aux produits chimiques
- Avec bec verseur pratique
- Polyéthylène
- Bord de débordement au tour

### Recipiente para recoger líquidos, 8 L

- Capacidad 8 litros
- Plano, resistente a aceites y productos químicos
- Con boquilla para el vaciado
- Polietileno
- Borde integral para evitar que se desborde el líquido



L: 520 mm  
H: 140 mm  
Ø: 320 mm



Code	Liter			EAN
02010000800	8	650	1	372014

## 2010-10

### Auffangwanne für flüssige Medien, 10 L mit Kanister

- 10 l Fassungsvermögen
- Flach, Öl- und Chemikalienbeständig
- Mit praktischem Tragegriff
- Polyethylen
- Sicherer Transport von Öl
- Flache Ausführung

### Drain pan, 10 L with canister

- 10 l capacity
- Flat, oil- and chemicals-resistant
- With practical handle
- Polyethylene
- Secure transport of oil
- Flat design

### Puisards pour liquides, 10 L avec réservoir

- Capacité 10 litres
- Plat, résistant aux huiles et aux produits chimiques
- Avec poignée
- Polyéthylène
- Transport en toute sécurité de pétrole
- Forme plate

### Recipiente para recoger líquidos, 10 L con bidón

- Capacidad 10 litros
- Plano, resistente a aceites y productos químicos
- Con asa
- Polietileno
- Para el transporte seguro de aceites
- Modelo plano



L: 567 mm  
B: 321 mm  
H: 126 mm



Code	Liter			EAN
02010001000	10	1050	1	372007

## 2011

### Multifunktionstrichter 2 in 1

- Trichter aus Polypropylen
- 1,2 L Fassungsvermögen
- Flexibler Ausgießer, 340 mm
- Transparenter Schlauch für Wasser, Bremsflüssigkeit etc., 600 mm Länge
- Edelstahlsieb zum Schutz vor Verunreinigung

### Multifunction funnel 2 in 1

- Funnel made of polypropylene
- Capacity 1,2 L
- Flexible spout, 340 mm
- Transparent hose for water, brake fluid etc., 600 mm length
- Stainless steel sieve to protect against pollution

### Entonnoir multifonction 2 en 1

- Entonnoir en polypropylène
- Capacité de 1,2 L
- Bec verseur souple, 340 mm
- Tuyau transparent pour eau
- Liquide de frein, etc, longueur 600 mm
- Écran en acier inoxydable à protéger contre la contamination

### Embudo multifuncional 2 en 1

- Embudo de polipropileno
- Capacidad 1,2 litros
- Boquilla flexible, 340 mm
- Manguera transparente para agua, líquido de frenos etc., largo 600 mm
- Tamiz de acero inoxidable para evitar suciedades



Code	Liter			EAN
02011000000	1,2	471	1	372496

## 2012

### Magnethaftschale

Haftmagnet rückseitig  
für die flexible Montage

- Magnethaftschale für Schrauben, Bolzen, Kleinteile etc.
- Hochwertige Ausführung
- Aus rostfreiem Edelstahl
- 150 mm Durchmesser
- Gummischutzplatte verhindert Kratzer auf Karosserieteilen

### Magnetic shell

Adhesive magnet on the rear side  
for flexible mounting

- Magnetic shell for screws, bolts, small parts etc.
- Top quality
- Made of stainless steel
- Diameter 150 mm
- Rubber protection plate prevents scratches on auto body parts

### Bol magnétique

Dos magnétique  
pour montage flexible

- Bac magnétique pour vis, boulons, etc quincaillerie
- Exécution de haute qualité
- Acier inoxydable
- 150 mm de diamètre
- Plaque de protection en caoutchouc empêche les rayures sur les parties de carrosserie

### Bandeja imantada

Imán al dorso  
para un montaje flexible

- Bandeja imantada para tornillos, pasadores, piceerío metálico etc.
- Acabado de calidad
- De acero inoxidable
- Diámetro 150 mm
- La placa protectora de goma evita raspaduras en la carrocería



Code				EAN
02012000000	3 kg	402	1	327502

## 2013

### Bremsflüssigkeitstester

- Ermittelt die Qualität von DOT 4 Bremsflüssigkeiten
- Zeigt an, wie groß der Wasseranteil in der Bremsflüssigkeit ist und dementsprechend, wann die Bremsflüssigkeit gewechselt werden soll
- Inkl. Batterie 1,5 V AAA

### Brake fluid tester

- Determines the quality of DOT 4 brake fluids
- Tested and indicated on five LEDs in terms of „per cent of water in the brake fluid“
- Incl. battery 1,5 V AAA

### Testeur de liquide de frein

- Détermine la qualité des liquides de frein DOT 4
- Indique le pourcentage d'eau dans le liquide de frein et indique lorsque le liquide de frein doit être changé
- Batteries inclus 1,5 V AAA

### Comprobador del líquido de frenos

- Determina la calidad de los líquidos de frenos DOT 4
- Indica el contenido de agua en el líquido de frenos y determina cuándo hay que cambiarlo
- Inclusive pila 1,5 V AAA



Code	No.	←L→ mm	g	1	EAN
02013000000	<b>2013</b>	145	80	1	375169

## 2013-1

### Bremsflüssigkeitstester 8 in 1

Für alle Bremsflüssigkeitsarten: DOT 3, DOT 4, DOT 5.1, ACD elco DOT 3, Pennzoil DOT 3, Prestone DOT 3, Motorcraft DOT 3, Toyota DOT 3

Dieser Tester ist dafür bestimmt, den Zustand der Bremsflüssigkeit zu ermitteln. Er wird durch 5 LED angezeigt. Mit LED-Leuchte. Für alle Bremsflüssigkeitsarten.

### Brake fluid tester 8 in 1

For all kinds of brake fluids: DOT 3, DOT 4, DOT 5.1, ACD elco DOT 3, Pennzoil DOT 3, Prestone DOT 3, Motorcraft DOT 3, Toyota DOT 3

The purpose of this tester is to examine the quality of the brake fluid. The quality of the brake fluid will be indicated by 5 LED. With LED illumination. For all kinds of brake fluids.

### Testeur liquide de frein 8 en 1

Pour tous les types de liquide de frein: DOT 3, DOT 4, DOT 5.1, ACD Elco DOT 3, Pennzoil DOT 3, Prestone DOT 3, DOT 3 Motorcraft, Toyota DOT 3

Cet appareil est destiné à déterminer l'état du liquide de frein. La qualité du liquide de frein sera indiqué par 5 LCD. Avec illumination à LED. Pour tous les types de liquides à frein.

### Comprobador de líquido de freno 8 en 1

Para todo tipo de líquidos de freno DOT 3, DOT 4, DOT 5.1, ACD elco DOT 3, Pennzoil DOT 3, Prestone DOT 3, Motorcraft DOT 3, Toyota DOT 3

Este comprobador se usa para comprobar la consistencia del líquido de freno. Se señala por 5 LED con lámpara LED. Con iluminación LED. Para todo tipo de líquidos de freno



Code	No.	←L→ mm	g	1	EAN
02013000100	<b>2013-1</b>	155	85	1	398519

## 2014

### Lambdasonde-Spezialwerkzeug

Chrom-Vanadium  
C = verchromt

Spezialwerkzeug für Lambdasonden an VW, Audi, BMW, Mercedes, Ford, Opel, Vauxhall, Peugeot, Citroen, Renault, Seat, Skoda etc.

Lambda sensor-special tool

Chrome-Vanadium  
C = chromium plated

Special tool for lambda-sensors for VW, Audi, BMW, Mercedes, Ford, Opel, Vauxhall, Peugeot, Citroen, Renault, Seat, Skoda ...

Outil spécial pour sonde Lambda

Chrome-Vanadium  
C = chromées

Outil spécial pour sonde Lambda pour VW, Audi, BMW, Mercedes, Ford, Opel, Vauxhall, Peugeot, Citroen, Renault, Seat, Skoda...

Herramienta especial - sonda Lambda

Cromo Vanadio  
C = cromado

Herramienta especial para sondas Lambda para VW, Audi, BMW, Mercedes, Ford, Opel, Vauxhall, Peugeot, Citroen, Renault, Seat, Skoda ...



Code	←L→ mm	MM	g	1	EAN
02014002280	250	22	480	1	380095

## 2015

### Universal Keil- und Zahnriemenschlüsselsatz

Chrom-Vanadium  
C = verchromt

- Zum Entspannen der automatischen Spannvorrichtung
- Einfaches Wechseln des Riemens
- Auch für schwer zugängliche Stellen geeignet
- Große Hebelübersetzung ermöglicht geringen Kraftaufwand
- Form- und Kraftschlüssige Verriegelung für sicheren Halt des Einsteckwerkzeuges
- Einsteckwerkzeuge in Metrisch und Torx Schlüsselweiten für vielfältige Anwendungen
- Ergonomischer Kunststoffgriff
- Hochwertige Schaumstoffeinlage im Metallkasten

Universal V-Belt and cam belt-wrench set

Chrome-Vanadium  
C = chromium plated

- For releasing the automatic tensioning device
- Easy replacement of the belt
- Also suitable for places with difficult access
- High lever transmission for low effort
- Form and force-fitting locking device for secure maintaining of the tool
- Tools with metric- and Torx-wrench sizes for multiple applications
- Ergonomic plastic handle
- High quality foam insert in metal case

Jeu clés universelle pour écrous courroie tendeurs et courroie de distribution

Chrome-Vanadium  
C = chromées

- Pour décrocher les écrous poulies
- Changement facile de la courroie de distribution
- Utilisable pour les éléments en position difficile
- Petite force pour grand levier
- Un verrouillage par vis permet de maintenir l'outil en toute sécurité
- Outils avec tailles métrique et Torx pour de multiples applications
- Poignée ergonomique en plastique
- Rembourrage en mousse dans la boîte métallique

Juego de llaves universal para correas en cuña y dentadas

Cromo Vanadio  
C = cromado

- Para destensar el dispositivo automático de tensión
- Fácil cambio de la correa
- Apto también para sitios de difícil acceso
- Gran transmisión por palanca, reduce el esfuerzo
- Cierre ajustado para seguro mantenimiento de la herramienta
- Herramientas intercambiables en métrica y torx, apertura para múltiples aplicaciones
- Mango ergonómico de plástico
- Cama de alta calidad en poliestireno, insertada en caja metálica



Code	enthaltend containing	tlg. pcs.	g	1	EAN
02015000080	2015-500 2015-20 2015-30	10	2770	1	382075

## 2015-500

### Universal Keil- und Zahnriemenschlüssel

Chrom-Vanadium  
C = verchromt



Universal V-Belt and cam belt-wrench

Chrome-Vanadium  
C = chromium plated

Clé universelle pour écrous courroie tendeurs et courroie de distribution

Chrome-Vanadium  
C = chromées

Llave universal para correas en V y dentadas

Cromo Vanadio  
C = cromado

Code	←L→ mm	g	1	EAN
02015050080	500	500	1	381481

## 2015-20

### Torx®-Einsteckschlüssel für Universal Keil- und Zahnriemenschlüssel

Chrom-Vanadium  
C = verchromt

Torx® wrench insert tool for universal V-belt and cam belt-wrench

Chrome-Vanadium  
C = chromium plated

Attache Torx® pour clé universelle pour tendeurs et courroie de distribution

Chrome-Vanadium  
C = chromées

Torx® bits para llaves universales para correas en V y dentadas

Cromo Vanadio  
C = cromado



Code	MM	g		EAN
02015201080	E 10	30	1	381375
02015201280	E 12	30	1	381382
02015201480	E 14	40	1	381399
02015201680	E 16	40	1	381405
02015201880	E 18	50	1	381412

## 2015-30

### Einsteckringschlüssel für Keil- und Zahnriemenschlüssel

Chrom-Vanadium  
C = verchromt

Ring wrench insert tool for universal V-belt and cam belt-wrench

Chrome-Vanadium  
C = chromium plated

Attache polygonale mâle pour clé universelle pour tendeurs et courroie de distribution

Chrome-Vanadium  
C = chromées

Bits para llaves universales para correas en V y dentadas

Cromo Vanadio  
C = cromado



Code	MM	g		EAN
02015301280	12 x 14	60	1	381443
02015301380	13 x 15	60	1	381450
02015301680	16 x 17	80	1	381467
02015301880	18 x 19	80	1	381474

## 2145

### Saugheber

ST = standardmäßig  
2 bewegliche Saugköpfe, speziell geeignet für gebogene Autoscheiben, Ansaugmechanik und Sicherheitsverriegelung, ideal zum Transportieren, Ein- und Ausheben von Windschutzscheiben, Türen, Blechen usw.  
(Empfehlung: paarweise verwenden)

### Suction lifters

ST = standard  
with 2 suction cups, suction mechanism with safety locking, ideal for lifting and transporting sheet metal, plastic sheets, glass panels, installation of windscreens, doors etc. (recommendation: to be used in pairs)  
movable suction cups particularly suitable for curved windscreens

### Ventouses doubles

ST = standard  
avec 2 ventouses, système mécanique d'aspiration et blocage de sécurité idéal pour transporter, monter et démonter des pare-brises, portes, tôles etc.  
(recommandation: à utiliser par paires)

### Asas con ventosas

ST = estándar  
2 ventosas, mecanismo de vacío y cierre de seguridad, ideal para transportar, montar y desmontar cristales, parabrisas, puertas, chapas, etc.  
(recomendamos su uso por parejas)



Code	←L→ mm	Saugkopf suction cup Ø mm	Tragkraft capacity kg	g		EAN
02145000000	390	120	80	615	1	033021